

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Produktbild, Abbildung ähnlich



Die universellen Mess- und Signaltrennwandler ACT20X HUI-SAO-S/ SAO-LP sind individuell

konfigurierbar. Temperatursignale von PT100 Sensoren und Thermoelementen sowie analoge

DC- Strom- und Spannungssignale können aus dem Ex-Bereich Zone O erfasst werden.

Ausgangsseitig werden optional Strom-/Spannungs-(SAO-S) bzw. 4...20 mA Stromschleifensignale (SAO-LP/ SAO-S)) für den sicheren Bereich bereitgestellt.

Der ACT20X-HUI-SAO-S verfügt zusätzlich über einen Relaisausgang, bei dem die Schalt-

schwelle konfiguriert werden kann. Ein integrierter Alarmkontakt stellt bei diesem Gerät im

Störungsfall Statusmeldungen bereit, die eine schnelle Fehleridentifikation ermöglichen und

somit die Anlagenverfügbarkeit erhöhen.

Die Spannungsversorgung der Signaltrennwandler erfolgt entweder über das integrierte

Netzteil (SAO-S) oder alterernativ über die ausgangseitige Stromschleife (SAO-LP).

Die tragschienenmontierbaren Geräte sind einkanalig ausgeführt und optional in den Bau-

breiten 12,5 mm (SAO-LP) oder 22,5 mm (SAO-S) lieferbar.



















Allgemeine Bestelldaten

Ausfuehrung	EX-Signalwandler/-trenner, Ex- Eingang: U,I,R,9, Safe- Ausgang: 4-20mA/ Relais, 1 Kanal
BestNr.	<u>8965490000</u>
Art	ACT20X-HUI-SAO-S
GTIN (EAN)	4032248785100
VPE	1 Stück



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Technische Daten

Abmessungen und Gewichte

Abmessungen und G	ewichte		
Tiefe	113,6 mm	Tiefe (inch)	4,472 inch
Höhe	119,2 mm	Höhe (inch)	4,693 inch
Breite	22,5 mm	Breite (inch)	0,886 inch
Nettogewicht	202 g		
Temperaturen			
Lagertemperatur	-20 °C85 °C	Betriebstemperatur	-20 °C60 °C
Feuchtigkeit	095 % (keine Betauung)		
Ausfallwahrscheinlic	hkeit		
SIL PAPER	SIL certificate	SIL gemäß IEC 61508	2
MTBF	74 a		
Montage			
Einbaulage		Montageart	Tragschiene für Rastmon-
Traggahiana	horizontal oder vertikal TS 35	-	tage
Tragschiene	13 30		



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Technische Daten

Eingang EX

Emgang EX			
-	L C : L 0 1VD0	F	
Eingangsspannung	konfigurierbar, 01 V DC, 0,21 V DC, 15 V DC, 0(5)10 V, 210 V DC	Eingangsstrom	020 mA, 420 mA
Eingangswiderstand	konfigurierbar, 010 kΩ	Eingangswiderstand Spannung	> 10 MΩ @ 600 mV, 2 MΩ @ 28 V
Eingangswiderstand Strom	20 Ω + PTC 50 Ω	Leitungswiderstand im Meßkreis	≤ 50 Ω
Potentiometer	10 Ω10 kΩ	Sensor	2-/3-/4-Leiter, RTD: PT10, PT20, PT50, PT100, PT250, PT300, PT400, PT500, PT1000, Ni50, Ni100, Ni120, Ni1000, Thermoelemente: B, E, J, K, N, R, S, T; gemäß IEC 60584-1 und L, U gemäß DIN43710, Potentiometer, Widerstand: 0 - 12 kΩ
Sensor-Versorgung	21,416,5 V DC / 020 mA	Temperatur-Eingangsbereich	konfigurierbar, PT100: -200+850 °C, PT200: -200+850 °C, PT1000: -200+850 °C, PT1000: -200+850 °C, NI100: -60°C+250 °C, Ni120: -80 °C+250 °C, Ni 120: -80 °C+250 °C, B: +100 +1820 °C, E: (-100 +1000 °C), J: (-100 +1200 °C), K: (-180 +1372 °C), L: (-200+900 °C), N: (-180+1300 °C), R: (-50+1760 °C), T: (-200+400 °C), U: (-200+600 °C), W3: (0+2300 °C), W5: (0+2300 °C), LR: (-200+800 °C)
Тур	eigensicherer Stromkreis, aktiv (als Stromquelle) oder passiv (als Stromsen- ke)		
Ausgang			
Ausgangssignalbegrenzung	3,820,5 mA / 020,5 mA (bereichsabhängig)	Ausgangsstrom	023 mA, konfigurierbar: 020 / 420 / 200 / 204 mA, konfigurierbar downscale (3,5mA)/ups- cale (23mA) @ error
Lastwiderstand / Strom	≤ 600 Ω	Тур	aktiv (als Stromquelle) oder passiv (als Stromsen- ke)
Ausgang Digital			
Dauerstrom	≤ 2 A AC/DC (sicherer Bereich, Zone 2 Bereich)	Funktion	konfigurierbare Schalt- schwellen, Fensterfunkti- on, Sensorfehler
Nennleistung	≤ 500 VA / 60 W (sicherer Bereich) ≤ 16 VA / 32 W (Zone 2)	Nennschaltspannung	≤ 250 V AC / 30 V DC (si- cherer Bereich) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zo- ne 2)
Schaltfrequenz, max.	20 Hz	Тур	Relais, 1 Schließer



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Technische Daten

Α	lar	m	aı	JS	g	a	n	g
---	-----	---	----	----	---	---	---	---

Alarmfunktion	Kurzschluss am Eingang, Leitungsbruch am Ein- gang, keine Versorgungs- pannung, Gerätefehler	Dauerstrom	≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (si- cherer Bereich), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC (Zone 2)
Nennleistung	≤ 62,5 VA / 32 W (sicherer Bereich) ≤ 16 VA / 32 W (Zone 2)	Nennschaltspannung	≤ 125 V AC / 110 V DC (sicherer Bereich) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zone 2)
Тур	Statusrelais, 1 Öffner (po- tentialfrei)		

Allgemeine Angaben

Anschlussart	Schraubanschluss	Einsatzhöhe	≤ 2000 m
Feuchtigkeit	095 % (keine Betauung)	Konfiguration	mit FDT/DTM Software, Benötigt wird Konfigurati- onsadapter 8978580000 CBX200 USB
Leistungsaufnahme	≤ 2,1 W	Schutzart	IP20
Versorgungsspannung	19,231,2 V DC		

Isolationskoordination

Bemessungsspannung	300 V	EMV-Normen	EN 61326-1
Isolationsspannung	2,6 kV (Eingang / Aus-	Normen	
	gang)		EN 61010-1
Verschmutzungsgrad	2		

Daten für Ex- Anwendungen (ATEX)

Einbauort	Gerät installiert in Sicher- heitsbereich, Zone 2	Kennzeichnung	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB/ IIA, I (M1) [Ex ia Ma] I, II (1) G [Ex ia Ga] IIC, II (1) D [Ex ia Da] IIIC
Leistung P ₀	40 mW	Spannung U ₀	8,7 V DC
Strom I ₀	18,4 mA		

Sicherheitstechnische Basiskenndaten

Description of the "safe state"	analogue Output ≤ 3.6 mA or output ≥ 21 mA, de-en-	Diagnostic test interval	
	ergized (relay output)		30 s
Gerätetyp	В	T_{proof}	4 a
Total failure rate for safe detected	failures	Hardware Fehlertoleranz (HFT)	
(λ_{SD})	O FIT		0
Sicherheitskategorie	SIL 2	Relay lifetime	100000 times
Safe Failure Fraction (SFF)	93 %	Mean Time To Repair (MTTR)	24 h
Total failure rate for safe undetected	ed	Total failure rate for dangerous dete	ected
failures (λ _{SU})	278 FIT	failures (λ _{DD})	352 FIT
Total failure rate for dangerous und	detec-	Ausfallwahrscheinlichkeit PFH	
ted failures (λ _{DU})	43 FIT		4.33 x 10 ⁻⁸ h ⁻¹
Demand mode	High	Demand rate	3.000 s
Demand response time	Signal input: <0.5 s (opto output), Temperature input: <1.1 s (opto output)		



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Technische Daten

Sicherheitstechnische Kenndaten Low demand mode

Average Probability of Failure on Demand (PFD_{avg})

 2.82×10^{-4} (T_{proof} = 1 year), 4.63×10^{-4} (T_{proof} = 2 years), 1.00×10^{-3} (T_{proof} = 5 years), weitere Daten im Safety Manual

Anschlussdaten

Anschlussart	Schraubanschluss	Anzugsdrehmoment, min.	0,4 Nm
Anzugsdrehmoment, max.	0,6 Nm	Klemmbereich, Bemessungsanschluss	2,5 mm ²
Klemmbereich, min.	0,25 mm ²	Klemmbereich, max.	2,5 mm ²
Leiteranschlussquerschnitt AWG, min.	AWG 26	Leiteranschlussquerschnitt AWG, max.	AWG 12

Garantie

Zeitraum	3 Jahre	

Klassifikationen

ETIM 6.0	EC002653	ETIM 7.0	EC002653
ETIM 8.0	EC002653	ETIM 9.0	EC002653
ETIM 10.0	EC002653	ECLASS 9.0	27-21-01-20
ECLASS 9.1	27-21-01-20	ECLASS 10.0	27-21-01-20
ECLASS 11.0	27-21-01-20	ECLASS 12.0	27-21-01-20
ECLASS 13.0	27-21-01-20	ECLASS 14.0	27-21-01-20
ECLASS 15.0	27-21-01-20		



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Technische Daten

Ausschreibungstexte

Ausschreibungstext lang

Ausschreibungstext kurz

Ex-Universeller Messtrennwandler und Grenzwertschalter für RTD-/ TC Temperatur- und DC-Strom-/ Spannungssignale 1-kanaliger Messtrennwandler und Grenzwertschalter in 22,5 mm **Baubreite mit externer** Spannungsversorgung, zur Erfassung und Trennung von RTD-/TC-Sensoren, Widerständen, Potentiometern sowie DC-Stromsignalen 0(4)...20 mA und Spannungen 0...12 V aus Ex-Zone 0,1,2. Sensoren können über die 0...20 mA Stromschleife versorgt werden.. Der Ausgang kann im sicheren Bereich optional als aktive 0(4)...20 mA Signal oder als passive 4...20 mA Stromschleife betrieben werden. Ausgangseitig steht ein Relaiskontakt (Schließer) zur Grenzwertüberwachung zur Verfügung Status-/ Fehlermeldungen werden über Relaiskontakt (Schließer) ausgegeben. Der Baustein ist über Standardsoftware FDT/ DTM konfigurierbar.

Anreihgehäuse für TS35 Tragschienenmontage Abmaße: L/B/H 119,2/ 22,5/113,6 Schraubanschlusstechnik/ Nennquerschnitt 2,5 mm² Schutzart: IP 20 gang PT100, PT500, PT1000, Ni50, Ni100, Ni120, Ni1000

Widerstand 0...10 kOHm / Potentiometer 10 Ohm... 10 kOhm

Typ: B, E, J, K, N, R, S, T,

0(4)...20 mA



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Technische Daten

Umweltanforderungen

RoHS-Konformitätsstatus	Konform mit Ausnahme
RoHS-Ausnahme (falls zutreffend/bekannt)	7a, 7cl
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

Zulassungen

Zulassungen







Zulassungen	DNVGL;
Zulassungen MAMID	https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319222/-T1z1mm-S800/ https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319228/-T1z1mm-S800/ https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319234/-T1z1mm-S800/ https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319237/-T1z1mm-S800/ https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319238/-T1z1mm-S800/ https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319240/-T1z1mm-S800/ https://mdcop.weidmueller.com/mediadelivery/rendition/900_319243/-T1z1mm-S800/
ROHS	Konform
UL File Number Search	UL Webseite
Zertifikat-Nr. (cULus)	E337701

Downloads

Zulassung / Zertifikat / Konformitätsdo-	Certification SII
kument	Certification DNV GL
Kullielit	Certification ATEX
	Certification IECEx
	Certification UL
	UL certification for canada
	Declaration of Conformity
Engineering-Daten	CAD data – STEP
Software	WI-Manager, DTM-Library for online installation
	Release notes for Weidmueller FDT-DTM Software version
Anwenderdokumentation	Instruction sheet
	Safety Manual for SIL application
	Handbuch ACT20X- Serie, deutsch
	Manual ACT20X- series, english
	20210120 Security Advisory - WI-Manager affected by MundM Software fdtCONTAINER vulnera-
	bility
Kataloge	Catalogues in PDF-format
Broschüren	



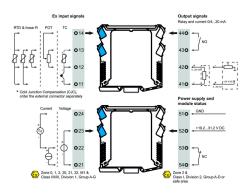
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

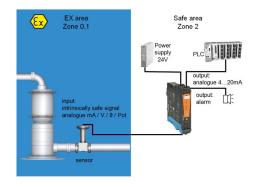
www.weidmueller.com

Zeichnungen

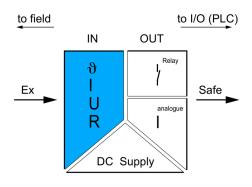
Anschlussbild

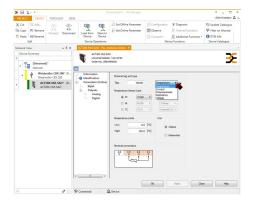


Applikation

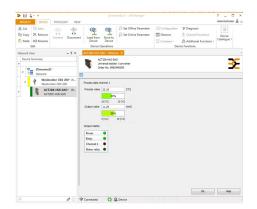


Blockschaltbild









screenshot of output configuration with FDT2 / DTM software



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Zubehör

Programmieradapter



Allgemeine Bestelldaten

Art CBX200 USB
Best.-Nr. 8978580000
GTIN (EAN) 4032248813759

VPE 1 Stück

Neutral



ESG ist der bewährte Markierer im MultiCard-Format für viele Elektrogeräte namhafter Hersteller. Der Markierer ermöglicht eine hochwertige und kontrastreiche Gerätebeschriftung.

Es sind verschiedene Typen für Geräte von Herstellern wie Siemens, ABB, Beckhoff usw. verfügbar.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Universell einsetzbare, selbstklebende Schilder oder aufrastbar, je nach Typ
- Für aneinandergereihte Geräte, wie z. B.
 Leitungsschutzschaltern, bieten wir ESG zum Aufrasten auf eine Schildschiene an
- Individueller Druck in Laserqualität nach Angabe

Für Sonderdruck: Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

Allgemeine Bestelldaten

Art ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04 Ausfuehrung

Best.-Nr. <u>1082540000</u> ESG, Gerä

GTIN (EAN) 4032248845439 VPE 200 Stück ESG, Gerätemarkierer x 20 mm, PA 66, Farbe: weiß



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Zubehör

Kaltstellenkompensationsklemmen



Allgemeine Bestelldaten

 Art
 ACT20X-CJC-HTI-S PRT 21
 Ausfuehrung

 Best.-Nr.
 1160650000
 (CJC) cold-junction compensation terminal for ACT20X thermal

 GTIN (EAN)
 4032248948352
 module, built-in PT100 sensor, Labelling for channel 2 (21, 22, 23,

 VPE
 1 Stück
 24)

Neutral



ESG ist der bewährte Markierer im MultiCard-Format für viele Elektrogeräte namhafter Hersteller. Der Markierer ermöglicht eine hochwertige und kontrastreiche Gerätebeschriftung.

Es sind verschiedene Typen für Geräte von Herstellern wie Siemens, ABB, Beckhoff usw. verfügbar.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Universell einsetzbare, selbstklebende Schilder oder aufrastbar, je nach Typ
- Für aneinandergereihte Geräte, wie z. B.
 Leitungsschutzschaltern, bieten wir ESG zum Aufrasten auf eine Schildschiene an
- Individueller Druck in Laserqualität nach Angabe

Für Sonderdruck: Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

Allgemeine Bestelldaten

 Art
 ESG 8/13.5/43.3 SAI AU
 Ausfuehrung

 Best.-Nr.
 1912130000
 ESG, Gerätemarkierer x 13.5 mm, PA 66, Farbe: transparent

 GTIN (EAN)
 4032248541164

 VPE
 5 Stück

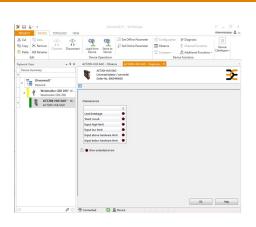


Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

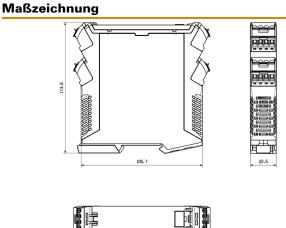
Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

Zeichnungen



screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software





Removable terminals with coding